

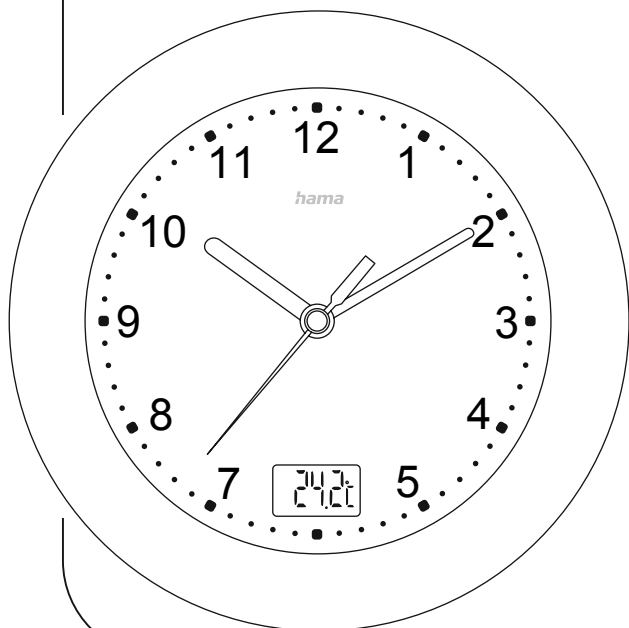


hama

00
185889

Bathroom Clock

Badezimmeruhr



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

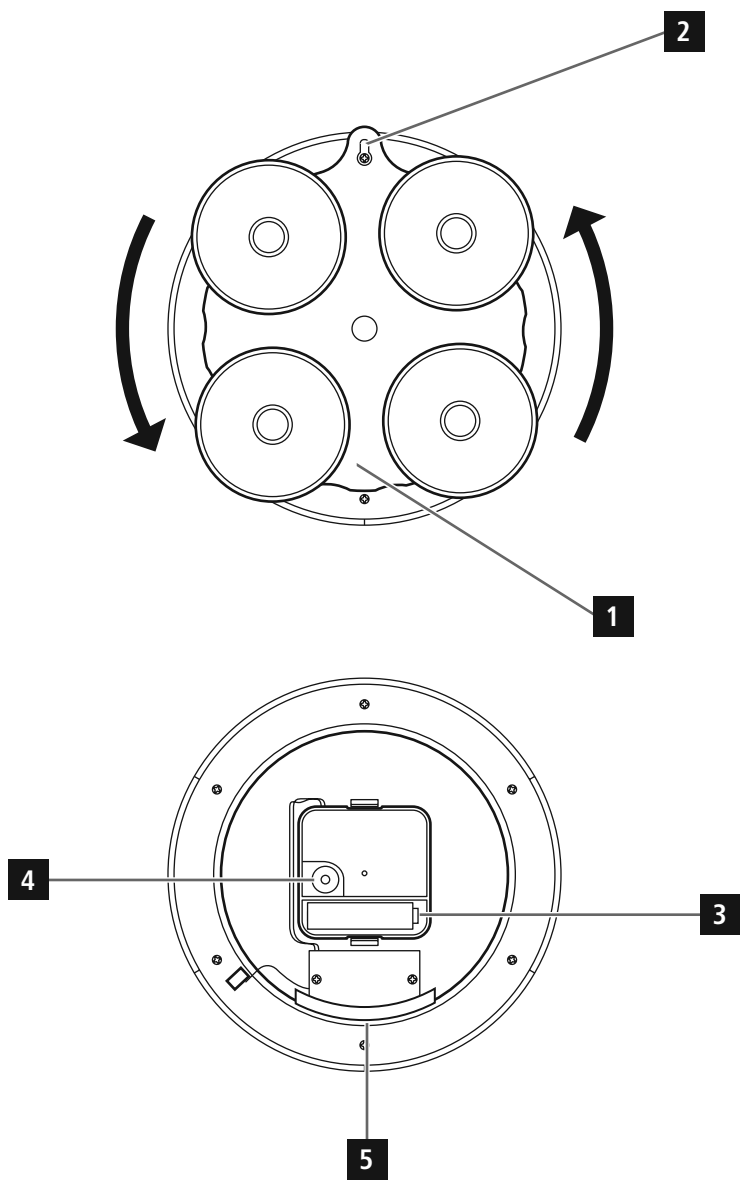
BG

Οδηγίες χρήσης

GR

Käyttöohje

FIN



Controls and displays

1. Cover
2. Hanging eyelet
3. Battery compartment
4. Setting wheel
5. Slot for base

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package contents

- Wall clock
- 1 AA battery
- 1 base
- These operating instructions

3. Safety instructions

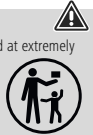
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- Do not expose the product to any other moisture than that typical of a bathroom.
- Never expose the product to direct contact with water.

Warning - Batteries

- When inserting batteries, note the correct polarity (+ and - markings) and insert the batteries accordingly. Failure to do so could result in the batteries leaking or exploding.
- Only use batteries that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of batteries included with the operating instructions of devices safe for future reference.
- Before you insert the batteries, clean the battery contacts and the polarity contacts.
- Do not allow children to change batteries without supervision.
- Replace all the batteries in a set at the same time.
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types or from different manufacturers.
- Remove the batteries from products that are not being used for an extended period (unless these are being kept ready for an emergency).
- Do not short-circuit batteries.
- Do not charge batteries.
- Do not burn batteries or heat them up.
- Never open, damage or swallow batteries or allow them to enter the environment. They can contain toxic, environmentally harmful heavy metals.
- Remove spent batteries from the product and dispose of them without delay.

Warning - Batteries

- Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at extremely low atmospheric pressures (such as at high altitudes).
- Ensure that batteries with damaged housings do not come into contact with water.
- Keep batteries out of the reach of children.



4. Setup

- Turn the housing cover, to which the suction cups are also attached, to the left and pull the cover off. Insert an AA battery, observing the correct polarity.
- Once the battery has been inserted correctly, the clock will start to work automatically.
- Turn the setting wheel (4) on the back of the clock to set the current time.
- Now reattach the cover (1). The clock is now ready for operation.

5. Installation

There are 3 options for positioning the clock: using suction cups, the hanging eyelet or the base.

- The suction cups can be used on all glazed surfaces, such as mirrors, glass or tiles. Dampen the suction cups before attaching the clock for a better grip. Ensure that the surface to which you want to attach the suction cups is free of dust and grease. Since the suction cups can loosen after a while, occasionally push the suction cups firmly back into place to ensure that the clock remains secure. Place the clock in an area that will not damage it if it should ever fall off the wall.
- Using the hanging eyelet (2) on the back, you can hang the bathroom clock at a suitable location on a nail or screw.
- You can also place the bathroom clock on a surface. To do this, insert the base supplied into the slot provided (5).

Warning - installation instructions

- Before mounting, check that the wall you have chosen is suitable for the weight to be mounted. Also make sure that there are no electric, water, gas or other lines running through the wall at the mounting site.
- Obtain suitable attachment material from specialist retailers.
- Do not mount the product above locations where persons might sit or stand.

6. Care and maintenance

Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners. Ensure that no water is able to enter the product.

7. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Technical data

Wall clock

Power supply	1.5V 1x AA battery
--------------	-----------------------

Bedienungselemente und Anzeigen

1. Abdeckung
2. Aufhängöse
3. Batteriefach
4. Einstellrad
5. Schlitz für Standfuß

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.



Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.



2. Packungsinhalt

- Wanduhr
- 1 AA Batterie
- 1 Standfuß
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt vom Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Heizquellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Setzen Sie das Produkt keiner anderen Feuchtigkeit als der im Badezimmer aus.
- Setzen Sie das Produkt niemals direktem Wasserkontakt aus.



Warnung – Batterien

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufens oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem angegebenen Typ entsprechen. Heben Sie Hinweise für die richtige Batteriewahl, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum späteren Nachschlagen auf.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Wechseln Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellers.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer und erwärmen Sie sie nicht.

Warnung – Batterien

- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Achten Sie darauf, dass Batterien mit beschädigtem Gehäuse nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.



4. Inbetriebnahme

- Drehen Sie die Gehäuseabdeckung, an der auch die Saugnäpfe befestigt sind, nach links und ziehen Sie die Abdeckung ab. Legen Sie eine AA-Batterie polrichtig ein.
- Nach korrektem Einlegen der Batterie nimmt die Uhr automatisch den Betrieb auf.
- Stellen Sie mithilfe des Einstellrads (4) auf der Rückseite der Uhr die aktuelle Uhrzeit ein.
- Bringen Sie nun die Abdeckung (1) wieder an. Die Uhr ist jetzt betriebsbereit.

5. Montage

Es gibt 3 Möglichkeiten die Uhr zu platzieren. Mit Hilfe von Saugnäpfen, Aufhängöse oder Standfuß.

- Die Saugnäpfe können auf allen gläsernen Oberflächen verwendet werden, z. B. Spiegel, Glas oder Kacheln. Befeuchten Sie die Saugnäpfe vor dem Anbringen der Uhr für einen besseren Halt. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie die Saugnäpfe anbringen möchten, frei von Staub und Fett ist. Da sich die Saugnäpfe nach einiger Zeit lösen können, drücken Sie die Saugnäpfe gelegentlich wieder fest an, um einen festen Halt der Uhr zu gewährleisten. Bringen Sie die Uhr in einem Bereich an, in dem die Uhr nicht beschädigt wird, sollte diese dennoch einmal von der Wand fallen.
- Mit Hilfe der Aufhängöse (2) auf der Rückseite können Sie die Baduhr an geeigneter Stelle an einem Nagel oder einer Schraube aufhängen.
- Zudem können Sie die Baduhr auch hinstellen. Dazu den mitgelieferten Standfuß in den dafür vorgesehenen Schlitz (5) einsetzen.



Warnung – Montagehinweis

- Prüfen Sie vor Montage die Eignung der vorgesehenen Wand für das anzubringende Gewicht und vergewissern Sie sich, dass sich an der Montagestelle in der Wand keine elektrischen Leitungen, Wasser-, Gas- oder sonstige Leitungen befinden.
- Besorgen Sie sich geeignetes Befestigungsmaterial im Fachhandel!
- Montieren Sie das Produkt nicht an Orten, unter denen sich Personen aufhalten könnten.

6. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßer Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Technische Daten

Wanduhr

Stromversorgung	1,5 V 1x AA Batterie
-----------------	-------------------------



Éléments de commande et d'affichage

1. Cache
2. Œillet de suspension
3. Compartiment des piles
4. Molette de réglage
5. Fente pour pied

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de l'emballage

- Horloge murale
- 1 piles AA
- 1 pied de support
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, ils présentent un risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- L'emploi du produit est exclusivement réservé à sa fonction prévue.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- N'exposez pas le produit à une humidité autre que celle de la salle de bains.
- N'exposez jamais le produit directement à l'eau.

Avertissement - Piles

- Respectez impérativement la polarité de la pile (indications + et -) lors de son insertion dans le boîtier. Risques d'écoulement et d'explosion des piles si tel n'est pas le cas.
- Utilisez exclusivement des piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des piles qui figurent dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant d'insérer les piles, nettoyez-en les contacts, ainsi que les contacts d'accouplement.
- N'autorisez pas des enfants à remplacer les piles d'un appareil sans surveillance.
- Remplacez toutes les piles usagées simultanément.
- N'utilisez pas simultanément des piles usagées et des piles neuves ou des piles de différents types.
- Retirez les piles des produits que vous ne comptez pas utiliser pendant un certain temps (à l'exception de ceux qui peuvent être utilisés en cas d'urgence).
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne tentez pas de recharger les piles.
- Ne jetez pas de piles au feu et ne les faites pas chauffer.

Avertissement - Piles

- Ne tentez pas d'ouvrir les piles, faites attention à ne pas les endommager, les jeter dans l'environnement et à ce que des jeunes enfants ne les aient pas. Les piles sont susceptibles de contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Retirez les piles usagées immédiatement du produit et mettez-les au rebut immédiatement.
- Évitez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures extrêmes et à des pressions atmosphériques extrêmement basses (comme en haute altitude par exemple).
- Veillez à ce que les piles dont le boîtier est endommagé n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.

4. Mise en service

- Tournez le cache du boîtier sur lequel sont également fixées les ventouses, vers la gauche et retirez le cache. Insérez les piles AA en respectant la polarité.
- Une fois la pile correctement insérée, l'horloge se met automatiquement en marche.
- Tournez la molette de réglage (4) située au dos de l'horloge pour régler l'heure actuelle de l'horloge.
- Remettez à présent le cache (1) en place. L'horloge est désormais prête à fonctionner.

5. Installation

- Il existe 3 possibilités pour la mise en place de l'horloge, à l'aide des ventouses, de l'œillet de suspension ou du pied.
- Les ventouses peuvent être utilisées sur toutes les surfaces vitrées, par exemple les miroirs, le verre ou le carrelage. Humidifiez les ventouses avant de fixer l'horloge pour une meilleure tenue. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous souhaitez fixer les ventouses est exempte de poussière et de graisse. Comme les ventouses peuvent se détacher au bout d'un certain temps, appuyez de nouveau fermement sur les ventouses de temps en temps pour garantir une bonne fixation de l'horloge. Installez l'horloge dans un endroit où elle ne sera pas endommagée si elle devait tout de même tomber du mur.
 - L'œillet de suspension (2) situé au dos permet de suspendre l'horloge de salle de bains à un endroit approprié, à un clou ou à une vis.
 - De plus, vous pouvez également poser l'horloge de salle de bains. Pour ce faire, insérer le pied fourni dans la fente prévue à cet effet (5).

Avertissement - Instructions de montage

- Avant l'installation, vérifiez que le mur prévu pour l'installation dispose d'une force portante suffisante et qu'aucune conduite d'électricité, d'eau, de gaz ni aucune autre conduite ne passe dans cette partie de la cloison.
- Veuillez vous procurer le matériel de fixation adapté dans un magasin spécialisé !
- N'installez pas le produit à un endroit où des personnes sont susceptibles de se tenir.

6. Soins et entretien

Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

8. Caractéristiques techniques

Horloge murale

Alimentation en électricité	1,5 V 1 pile AA
-----------------------------	--------------------

Elementos de control e indicadores

1. Cubierta
2. Ojal de suspensión
3. Compartimento para pilas
4. Rueda de ajuste
5. Ranura para soporte

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Advertencia

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.



Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.



2. Contenido del paquete

- Reloj de pared
- 1 pila AA
- 1 soporte
- Este manual de instrucciones

3. Indicaciones de seguridad

- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni expuesto a la luz solar directa.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- No exponga el producto a más humedad que la del cuarto de baño.
- ¡Nunca exponga el producto directamente al agua!



Advertencia sobre las pilas

- Asegúrese siempre de que la polaridad de las pilas sea correcta (inscripciones + y -) y colóquelas según corresponda. La no observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del aparato para futuras consultas.
- Antes de colocar las pilas, limpie los contactos y los contracontactos de las mismas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- Cambie todas las pilas de un juego al mismo tiempo.
- No mezcle pilas viejas y nuevas ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Retire las pilas de aquellos productos que no vayan a usarse durante un tiempo prolongado (a no ser que estos deban permanecer operativos para casos de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego ni las caliente.

Advertencia sobre las pilas



- Nunca abra, dañe ni ingiera pilas ni tampoco las deseche en el medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medio ambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.
- Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja como, por ejemplo, a grandes alturas.
- Asegúrese de que las pilas con carcasa dañadas no entren en contacto con el agua.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.



4. Puesta en funcionamiento

- Gire hacia la izquierda la tapa de la carcasa, en la que también están fijadas las ventosas, y sáquela. Coloque una pila AA teniendo en cuenta la polaridad correcta.
- Una vez introducida correctamente la pila, el reloj empieza a funcionar automáticamente.
- Ajuste la hora actual con la rueda de ajuste (4) situada en la parte posterior del reloj.
- A continuación, coloque de nuevo la tapa (1). El reloj ya está listo para funcionar.

5. Montaje

Hay 3 maneras de colocar el reloj. Con ayuda de ventosas, el ojal de suspensión o el soporte.

- Las ventosas pueden utilizarse en todas las superficies acristaladas, como espejos, cristales o azulejos. Humedezca las ventosas antes de colocar el reloj para una mejor sujeción. Asegúrese de que la superficie en la que desea fijar las ventosas está libre de polvo y grasa. Como las ventosas pueden alojarse con el tiempo, vuelva a presionarlas de vez en cuando para asegurarse de que el reloj se mantiene firmemente en su sitio. Instale el reloj en un lugar donde no sufra daños si se cae de la pared.
- Con ayuda del ojal de suspensión (2) situado en la parte posterior, puede colgar el reloj de baño en un lugar adecuado con un clavo o un tornillo.
- También puede colocar el reloj de baño en posición vertical. Para ello, inserte el soporte suministrado en la ranura (5) prevista a tal efecto.

Advertencia: información relativa al montaje



- Antes del montaje es necesario que compruebe que la pared elegida pueda soportar el peso correspondiente; asimismo, asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasen cables eléctricos ni tuberías de agua, gas ni de cualquier otro tipo.
- Compre material de fijación adecuado en un comercio especializado.
- No monte el producto en lugares por debajo de los cuales se puedan encontrar personas.

6. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos. No deje que entre agua en el producto.

7. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

8. Datos técnicos

Reloj de pared



Alimentación de corriente	1,5 V 1 pila AA
---------------------------	--------------------

Bedieningselementen en weergaven/indicaties

1. Afdekking
2. Ophangoog
3. Batterijvak
4. Instelwiel
5. Sleuf voor standvoet

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing

Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.



Aanwijzing

Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.



2. Inhoud van de verpakking

- Wandklok
- 1 AA batterij
- 1 standvoet
- deze gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Stel het product niet bloot aan andere vochtigheid dan die in de badkamer.
- Stel het product nooit bloot aan direct watercontact.



Waarschuwing - batterijen

- Let er altijd op dat u de batterijen met de polen in de juiste richting plaatst (opschrift + en -). Indien de batterijen verkeerd worden geplaatst kunnen deze gaan lekken of zelfs exploderen.
- Gebruik uitsluitend batterijen die met het vermelde type overeenstemmen. Bewaar de instructies voor de juiste batterijkeuze in de gebruiksaanwijzing van apparaten voor toekomstig gebruik.
- Reinig vóór het plaatsen van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in het product.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht batterijen vervangen.
- Vervang alle batterijen van een set tegelijkertijd.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd of batterijen van een verschillende soort of fabricaat.
- Verwijder batterijen uit producten die gedurende langere tijd niet worden gebruikt (behoudens indien deze voor een noodgeval stand-by moeten blijven).
- Sluit de batterij niet kort.
- Laad de batterijen niet op.
- Werp de batterijen niet in vuur en verwarm ze niet.

Waarschuwing - batterijen

- Batterijen nooit openen, beschadigen, inslikken of in het milieu terecht laten komen. Zij kunnen giftige en zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu.
- Leg de batterijen direct uit het product verwijderen en afvoeren.
- Vermijd opslag, opladen en gebruik bij extreme temperaturen en extreem lage luchtdruk (bijv. op grote hoogte).
- Zorg ervoor dat batterijen met een beschadigde behuizing niet in contact met water komen.
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.



4. Ingebruikname

- Draai het deksel van de behuizing, waaraan ook de zuignappen zijn bevestigd, naar links en trek het deksel eraf. Plaats een AA-batterij en let daarbij op de polariteit.
- Zodra de batterij correct is geplaatst, begint de klok automatisch te werken.
- Stel de huidige tijd in met het instelwiel (4) aan de achterkant van de klok.
- Breng nu de afdekking (1) weer aan. De klok is nu klaar voor gebruik.

5. Montage

Er zijn 3 manieren om de klok te plaatsen. Met behulp van de zuignappen, het ophangoog of de standvoet.

- De zuignappen kunnen worden gebruikt op alle glazen oppervlakken, zoals spiegels, glas of tegels. Bevochtig de zuignappen voordat u de klok bevestigt voor een betere grip. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u de zuignappen wilt bevestigen stof- en vetvrij is. Omdat de zuignappen na verloop van tijd los kunnen raken, moet u ze af en toe stevig aandrukken om ervoor te zorgen dat de klok goed op zijn plaats blijft zitten. Installeer de klok op een plek waar hij niet beschadigd raakt als hij van de muur zou vallen.
- Met behulp van het ophangoog (2) aan de achterkant kunt u de badkamerklok op een geschikte plek aan een spijker of schroef hangen.
- U kunt de badkamerklok ook rechtop zetten. Plaats hiervoor de meegeleverde standvoet in de daarvoor bestemde sleuf (5).

Waarschuwing – montagerichtlijn

- Controleer voordat u de houder monteert of de wand geschikt is voor het gewicht dat u gaat aanbrengen en controleer vervolgens of er zich op de montageplaats in de wand geen elektrische kabels, water-, gas- of andere leidingen bevinden.
- Ga naar de vakhandel voor geschikt bevestigingsmateriaal!
- Monteer het product niet op plaatsen waaronder zich personen kunnen begeven.



6. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen. Let erop dat er geen water in het product terechtkomt.

7. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

8. Technische gegevens

Wandklok

Voeding	1.5 V 1x AA-batterijen
---------	---------------------------



Elementi di comando e indicatori

1. Coperchio
2. Occhio per appendere
3. Vano batteria
4. Rotella per l'impostazione dell'ora
5. Scanalatura per il supporto

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Attenzione

Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.



Nota

Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.



2. Contenuto della confezione

- Orologio da parete
- 1 batteria AA
- 1 supporto
- Il presente libretto di istruzioni

3. Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Non collocare il prodotto nelle immediate vicinanze del riscaldamento, di fonti di calore o alla luce diretta del sole.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Non esporre il prodotto a umidità in ambienti diversi dalla stanza da bagno.
- Non esporre in nessun caso il prodotto a contatto con l'acqua.



Attenzione - batterie

- Inserire le batterie attenendosi sempre alla polarità indicata (etichetta + e -). La mancata osservanza della polarità corretta può causare perdite o l'esplosione delle batterie.
- Utilizzare soltanto batterie del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie appropriate descritte nelle istruzioni d'uso dei dispositivi.
- Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle medesime e i contro contatti.
- Non consentire ai bambini di sostituire le batterie, se non sotto la sorveglianza di una persona adulta.
- Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove, nonché di marche e tipi diversi.
- Rimuovere le batterie dai prodotti se non utilizzati per periodi prolungati (a meno che non debbano essere disponibili per casi di emergenza).
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- Non gettare le batterie nel fuoco e non riscaldarle.
- Non aprire, danneggiare, ingerire o disperdere le batterie nell'ambiente per nessuna ragione. Esse possono contenere metalli pesanti velenosi e nocivi per l'ambiente.

Attenzione - batterie

- Togliere subito le batterie esaurite dal prodotto e provvedere al loro smaltimento conforme.
- Evitare la custodia, la ricarica e l'uso del prodotto a temperature estreme e a pressioni atmosferiche estremamente basse (ad esempio ad alte quote).
- Evitare attentamente che le batterie con involucri danneggiati vengano a contatto con acqua.
- Custodire le batterie fuori dalla portata dei bambini.



4. Messa in funzione

- Ruotare verso sinistra il coperchio della cassa, al quale sono fissate anche le ventose, e toglierlo. Inserire una batteria AA seguendo la polarità indicata.
- Dopo avere inserito correttamente la batteria, l'orologio va in funzione automaticamente.
- Impostare l'ora agendo sull'apposita rotella (4).
- Riapplicare il coperchio (1). L'orologio è in funzione.

5. Montaggio

L'orologio può essere disposto in 3 modi diversi. Con le ventose, l'occhiello o il supporto.

- Le ventose possono essere utilizzate su tutte le superfici vetrose, ad esempio specchi, vetri o piastrelle. Per assicurare una tenuta adeguata, inumidirle prima di fissare l'orologio. Assicurarsi che la superficie dove vengono fissate le ventose sia priva di polvere e grasso. Dato che con il tempo le ventose possono allentarsi, premere di tanto in tanto l'orologio contro la parete per assicurare una sua adeguata tenuta. Disporre l'orologio in un punto in cui non possa subire danneggiamenti in caso di caduta dalla parete.
- Utilizzando l'occhiello (2) sul lato posteriore, l'orologio da bagno può essere appeso con un chiodo o una vite.
- L'orologio da bagno può anche essere disposto in piano. A tal fine, inserire il supporto in dotazione nell'apposita scanalatura (5).

Attenzione - Note sul montaggio

- Prima del montaggio, assicurarsi che la parete sia in grado di sostenere il peso del prodotto e assicurarsi che in corrispondenza del punto di fissaggio non vi siano cavi elettrici, tubazioni dell'acqua, del gas o di altro tipo.
- Procurarsi il materiale di fissaggio presso un apposito negozio!
- Non installare il prodotto in punti sotto i quali potrebbero sostare persone.



6. Cura e manutenzione

Pulire il presente prodotto servendosi di un panno anti-pelucchi leggermente umido, senza utilizzare detergenti aggressivi. Fare attenzione che nel prodotto non penetri acqua.

7. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

8. Dati tecnici

Orologio da parete

Alimentazione	1,5 V 1x batterie AA
---------------	-------------------------



Elementy sterujące i wskaźniki

1. Pokrywa
2. Otwór do zawieszenia
3. Komora baterii
4. Pokrętko do ustawiania
5. Otwór na stojak

1. Objaśnienie symboli i instrukcji ostrzegawczych

Ostrzeżenie

Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.



Wskazówka

Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.



2. Zawartość zestawu

- Zegar ścienny
- 1 bateria AA
- 1 stojak
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używać produktu w bezpośrednim sąsiedztwie grzejnika lub innych źródeł ciepła ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Nie narażać produktu na inny poziom wilgotności niż panujący w łazience.
- Nie narażać produktu na bezpośredni kontakt z wodą.



Ostrzeżenie – Baterie

- Koniecznie przestrzegać prawidłowej biegunowości (oznaczenie + i -) baterii oraz odpowiednio je wkładać. Nieprzestrzeganie grozi wyciekami lub wybuchem baterii.
- Używać wyłącznie baterii określonego typu. Wskazówki dotyczące prawidłowego doboru baterii należy zachować w instrukcjach obsługi urządzeń, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii i przeciwnie styki.
- Nie pozwalać dzieciom na wymienianie baterii bez nadzoru.
- Wymieniać jednocześnie wszystkie baterie zestawu.
- Nie mieszać starych baterii z nowymi, baterii różnego typu lub różnych producentów.
- Wyjąć baterie z produktów, które nie będą używane przez dłuższy czas (chyba że są gotowe do użycia w sytuacji awaryjnej).
- Nie zwierać baterii.
- Nie ładować baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia i nie podgrzewać ich.

Ostrzeżenie – Baterie

- Nigdy nie otwierać, nie uszkadzać ani nie połykać baterii i nie dopuszczać, aby przedostały się do środowiska. Mogą one zawierać toksyczne i szkodliwe dla środowiska metale ciężkie.
- Zużyte baterie natychmiast wyjąć z produktu i wyrzucić.
- Unikać przechowywania, ładowania i użytkowania w ekstremalnych temperaturach i przy bardzo niskim ciśnieniu powietrza (np. na dużych wysokościach).
- Należy uważać, aby baterie z uszkodzoną obudową nie miały kontaktu z wodą.
- Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.



4. Uruchomienie

- Przekręcić w lewo pokrywę, do której przymocowane są przysawki, i ją zdjąć. Włożyć baterię AA, odpowiednio dopasowując bieguny.
- Po poprawnym włożeniu baterii zegar automatycznie zaczyna działać.
- Ustawić aktualną godzinę za pomocą pokrętki (4) znajdującego się z tyłu zegara.
- Założyć ponownie pokrywę (1). Zegar jest teraz gotowy do pracy.

5. Montaż

Istnieją 3 możliwości montażu zegara: przy użyciu przysawek, otworu do zawieszenia lub stojaka.

- Przysawki można stosować na każdej powierzchni szklistej, takiej jak lustro, szkło lub kafelki. Przed zamocowaniem zegara zwinąć przysawki, aby trzymały się lepiej. Upewnić się, że powierzchnia, do której przymocowane mają być przysawki, nie jest zakurzona ani tłusta. Ponieważ przysawki mogą się z czasem poluzować, należy od czasu do czasu przycisnąć je mocno do ściany, aby zadbać o pewny montaż zegara. Zegar powinien być zamontowany w takim miejscu, aby nie uległ uszkodzeniu w przypadku ewentualnego upadku ze ściany.
- Przy użyciu otworu do zawieszenia (2) z tyłu zegara można powiesić go w pożądanym miejscu na gwoździu lub śrubie.
- Zegar można również postawić. W tym celu należy włożyć dołączony stojak do przewidzianego otworu (5).

Ostrzeżenie – wskazówka dot. montażu

- Przed montażem sprawdzić, czy przewidziana ściana wytrzyma ciężar mocowanego produktu, i upewnić się, że w miejscu montażu na ścianie nie są zainstalowane przewody elektryczne, rury wodne, gazowe bądź inne przewody.
- Należy pozyskać odpowiednie materiały mocujące w specjalistycznym sklepie!
- Nie montować produktu w miejscach, pod którymi mogą przebywać osoby.



6. Konserwacja i pielęgnacja

Zczyścić produkt wyłącznie niestrzępiącą się, lekko wilgotną ściereczką. Nie używać agresywnych środków czyszczących. Uważać, aby do produktu nie dostała się woda.

7. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

8. Dane techniczne

Zegar ścienny

Zasilanie	1,5 V 1 × bateria AA
-----------	-------------------------



Kiegészítők és kijelzők

1. Fedél
2. Akasztófűl
3. Elemtartó rekesz
4. Beállítókerek
5. Horony az állványnak

1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Figyelmeztetés

A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.



Megjegyzés

Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.



2. A csomag tartalma

- Fali óra
- 1 db AA elem
- 1 db állóláb
- A jelen használati útmutató

3. Biztonsági utasítások

- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a termékben. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal sejtsejte le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag a rendeltetési céljára használja.
- Ne üzemeltesse a terméket közvetlenül fűtés, más hőforrás közelében vagy közvetlen napsugárzásnál.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítménymeghatárokon túl.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízson illetékes szakemberrel.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- Semmi esetre se tegye ki a terméket a fürdőszobában keletkező nedvességen túli más nedvességre.
- Soha ne tegye ki a terméket vízzel való közvetlen érintkezésnek.



Figyelmeztetés – elemek

- Feltétlenül ügyeljen az elemek megfelelő polaritására (+ és - felírat), és ennek megfelelően tegye be őket. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén az elem kifolyásának vagy felrobbanásának veszélye áll fenn.
- Kizárólag a megadott típusnak megfelelő elemeket használjon. Kérjük, őrizze meg az elem helyes kiválasztására vonatkozó utasításokat az eszközök használati útmutatójában, hogy később is tájékozódhasson.
- Az elem behelyezése előtt tisztítsa meg az elemérintkezőket és az ellenérintkezőket.
- Ne engedje meg a gyermekeknek az elemcserét felügyelet nélkül.
- Egyszerre cserélje ki egy készlet összes elemét.
- Ne keverje a régi és az új elemeket, valamint a különböző típusú vagy más gyártótól származó elemeket.
- Vegye ki az elemeket abból a termékből, amelyet hosszú ideig nem használ (kivéve, ha azt vészhelyzet esetére készenlétben tartja).
- Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ne tölts fel az elemeket.
- Az elemeket ne dobja tűzbe és ne melegítse fel.

Figyelmeztetés – elemek

- Az elemeket soha ne nyissa fel, rongálja meg, nyelje le vagy juttassa a környezetbe. Mérgező és környezetre káros nehézfémeket tartalmazhatnak.
- Haladéktalanul vegye ki a lemerült elemeket a termékből, majd selejtezze le őket.
- A terméket ne tárolja, ne töltsd és ne használja szélsőséges hőmérsékleteken, ill. szélsőségesen alacsony légnyomáson (pl. jelentős tengerszint feletti magasságban).
- Ügyeljen arra, hogy a sérült burkolatú elemek ne érintkezzenek vízzel.
- Az elemeket gyermekektől elzárt helyen tárolja.



4. Üzembe helyezés

- Fordítsa balra a ház fedelét, amelyhez a tapadókorongok is csatlakoznak, és húzza le a fedelet. Helyezze be az AA elemeket, ügyelve a megfelelő polaritásra.
- Helyes behelyezés esetén az óra automatikusan bekapcsol.
- Az óra hátoldalán található állítókerekkel (4) állítsa be a kívánt ébresztési időt.
- Ezután helyezze vissza a fedelet (1). Az óra ezzel üzemel.

5. Felszerelés

Az óra elhelyezésének 3 módja van. A tapadókorongokkal, akasztószemmel vagy állvánnyal.

- A tapadókorongok minden üvegfelületen, pl. tükrön, üvegen vagy csempén használhatók. A jobb tapadás érdekében nedvesítse meg a tapadókorongokat az óra rögzítése előtt. Győződjön meg róla, hogy a felület, amelyre a tapadókorongokat rögzíteni kívánja, por- és zsírmentes. Mivel a tapadókorongok egy idő után elválhatnak, időnként nyomja vissza erősen a tapadókorongokat, hogy az óra biztosan a helyén maradjon. Helyezze az órát olyan helyre, ahol nem sérül meg, ha leesik a falról.
- A hátoldalon található akasztószem (2) segítségével a fürdőszobai órát megfelelő helyre szögbe vagy csavarra akaszthatja.
- A fürdőszobai órát függőlegesen is felállíthatja. Ehhez helyezze be a mellékelt állványt a mellékelt nyílásba (5).

Figyelmeztetés – szerelési útmutató

- A szerelés előtt ellenőrizze a kisméretű fal alkalmasságát (hogy az elbírja-e a felszerelendő súlyt), és bizonyosodjon meg róla, hogy a szerelési helyen a falban nincs elektromos kábel, víz-, gáz- vagy egyéb vezeték.
- Válassza meg a megfelelő rögzítőanyagokat a szaküzletben!
- Ne szerelje fel a terméket olyan helyen, amely alatt személyek tartózkodhatnak.



6. Karbantartás és ápolás

A terméket csak szőszmentes, kissé nedves kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószeret. Ügyeljen arra, hogy ne juthasson víz a termékbe.

7. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutatót és/vagy a biztonsági utasításokat nem tartásából eredő károkért.

8. Műszaki adatok

Fali óra

Áramellátás

1,5 V
1x AA elem



Elemente de operare și afișaje

1. Capacul
2. Inel pentru suspendare
3. Compartimentul bateriilor
4. Rotița de setare
5. Fanta pentru piciorul de susținere

1. Explicarea simbolurilor de avertizare și a indicațiilor**Avertizare**

Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație

Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

2. Conținutul pachetului

- Ceas de perete
- 1 baterie AA
- 1 Picior de susținere
- aceste instrucțiuni de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu scăpați produsul și nu îl sunpeți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Nu lăsați niciodată ambalajul la îndemâna copiilor, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necommercială.
- Utilizați produsul numai pentru scopul prevăzut pentru acesta.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în razele directe ale soarelui.
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Nu expuneți produsul la altă umiditate decât cea din baie.
- Nu expuneți niciodată produsul direct la contactul cu apa.

Avertizare – bateriile

- Acordați atenție în mod obligatoriu la polaritatea corectă (marcările + și -) și introduceți bateriile corespunzător acestora. În cazul nerespectării vă expuneți pericolului scurgerilor sau exploziei bateriilor.
- Utilizați numai baterii corespunzătoare tipului indicat. Pentru selectarea corectă a bateriilor, păstrați indicațiile care se află în instrucțiunile de utilizare ale dispozitivelor, pentru consultare ulterioară.
- Înaintea introducerii bateriilor vă rugăm să curățați contactele acestora precum și contactele opuse.
- Nu permiteți copiilor să schimbe bateriile nesupravegheați.
- Înlocuiți simultan toate bateriile unui set.
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi, precum și baterii de diferite tipuri și producători diferiți.
- Îndepărtați bateriile din produsele, care nu sunt utilizate o perioadă mai lungă de timp (cu excepția situației în care le păstrați disponibile pentru situații de urgență).
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu încărcați bateriile.
- Nu aruncați bateriile în foc și nu le încălziți.
- Bateriile nu se deschid, nu se deteriorează, nu se înghit și nu se aruncă în mediul înconjurător. Pot conține metale grele și toxice nocive mediului înconjurător.

Avertizare – bateriile

- Îndepărtați și salubrizați imediat bateriile folosite din produs.
- Evitați depozitarea, încărcarea și utilizarea la temperaturi extreme și la presiune atmosferică extrem de scăzută (cum ar fi la altitudini mari).
- Asigurați-vă că bateriile cu carcasa deteriorată nu intră în contact cu apa.
- Păstrați bateriile astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.

**4. Punerea în funcțiune**

- Întoarceți spre stânga capacul carcasei, de care sunt atașate și ventuzele, și îndepărtați-l. Introduceți bateria AA cu polaritatea corectă.
- După introducerea corectă a bateriei, ceasul începe să funcționeze automat.
- Reglați cu ajutorul rotiței de reglare (4) de pe spatele ceasului ora curentă.
- Apoi reatașați capacul (1). Ceasul este acum pregătit pentru funcționare.

5. Montajul

Există 3 modalități de a amplasa ceasul. Cu ajutorul ventuzelor, a inelului pentru suspendare sau a piciorului de susținere.

- Ventuzele pot fi utilizate pe toate suprafețele de sticlă, de ex. oglinzi, sticlă sau gresie. Umeziți ventuzele înainte de a atașa ceasul pentru o aderență mai bună. Asigurați-vă că suprafața pe care doriți să atașați ventuzele este lipsită de praf și grăsimi. Deoarece ventuzele se pot slăbi după un anumit timp, apăsați din când în când ventuzele cu fermitate pentru a vă asigura că ceasul este menținut ferm pe poziție. Amplasați ceasul într-o zonă în care nu se va deteriora dacă va cădea de pe perete.
- Cu ajutorul inelului pentru suspendare (2) de pe spate, puteți agăța ceasul de baie pe un cui sau pe un șurub într-un loc adecvat.
- Puteți, de asemenea, așeza ceasul de baie în poziție verticală. Pentru a face acest lucru, introduceți piciorul de susținere furnizat în fanta (5) prevăzută.

Avertizare – Indicație de montaj

- Înainte de montare verificați dacă peretele este potrivit pentru greutatea stabilită și asigurați-vă că la locul montajului, în perete să nu fie cabluri electrice, conducte de apă, gaz sau alte cabluri.
- Procurați materiale de montaj adecvate din comerțul de specialitate!
- Nu montați produsul deasupra locurilor unde se găsesc oameni.

6. Întreținerea și îngrijirea

Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi. Aveți grijă ca apa să nu pătrundă în produs.

7. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

8. Date tehnice**Ceas de perete**

Alimentare cu energie electrică	1,5 V 1x baterii AA
---------------------------------	------------------------



Ovládací prvky a zobrazení

1. Kryt
2. Poutko k zavěšení
3. Příhrádka na baterie
4. Seřizovací kolečko
5. Drážka na stojan

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha

Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění

Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah balení

- Nástěnné hodiny
- 1 AA baterie
- 1 stojan
- tento návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabráňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek použijte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek nepoužívejte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo na přímém slunci.
- Výrobek neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Nevystavujte výrobek jiné vlhkosti kromě té v koupelně.
- Výrobek nikdy nevystavujte přímému kontaktu s vodou.

Varování – baterie

- Při vkládání baterií dbejte vždy správné polaritu (označení + a -) baterií a vložte je odpovídajícím způsobem. V případě nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze baterií.
- Používejte výhradně baterie, které odpovídají uvedenému typu. Ušchovejte si upozornění pro správný výběr baterie, která jsou uvedena v návodech k obsluze zařízení, pro pozdější použití.
- Před vložením baterií vyčistěte kontakty baterie a protilehlé kontakty.
- Nedovolte dětem provádět výměnu baterií bez dozoru.
- Vždy vyměňte všechny baterie najednou.
- Staré a nové baterie nemíchejte, stejně tak nepoužívejte baterie různých typů a výrobců.
- Odstaňte baterie z produktů, které nebudou delší dobu používány (kromě případů, kdy jsou připraveny pro naléhavé situace).
- Baterie nepřemostujte.
- Baterie nenabíjejte.
- Neházejte baterie do ohně a nezhazujte je.
- Baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte a nevyhazujte do přírody. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Vybité baterie neprodleně odstraňte z produktu a zlikvidujte je.

Varování – baterie

- Zabráňte skladování, nabíjení a používání při extrémních teplotách a při extrémně nízkém tlaku vzduchu (jako např. ve velkých výškách).
- Dbejte na to, aby se baterie s poškozeným tělem nedostaly do kontaktu s vodou.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.



4. Uvedení do provozu

- Otočte kryt, ke kterému jsou připevněny i přísavky, doleva a sejměte ho. Vložte baterii AA správně podle polů.
- Po správném vložení baterie se hodiny automaticky uvedou do provozu.
- Pomocí seřizovacího kolečka (4) na zadní straně hodin nastavte aktuální čas.
- Poté opět nasadte kryt (1). Hodiny jsou nyní připraveny k provozu.

5. Montáž

- Hodiny můžete umístit 3 způsoby. Pomocí přísavek, poutka k zavěšení nebo stojanu.
- Přísavky lze použít na všechny skleněné povrchy, např. zrcadlo, sklo nebo dlažbu. Před připevněním hodin přísavky navlhčete pro lepší uchycení. Ujistěte se, že povrch, na které chcete přísavky umístit, není zaprášený nebo mastný. Přísavky se mohou po určité době uvolnit, proto je občas pevně přitiskněte zpět, aby hodiny dobře držely na místě. Umístěte hodiny tam, kde se nemohou poškodit, kdyby přeci jen ze stěny někdy spadly.
- Pomocí poutka k zavěšení (2) na zadní straně můžete koupelnové hodiny zavěsit na vhodné místo na hřebík nebo šroub.
- Hodiny můžete navíc také postavit. K tomu zasuňte přiložený stojan do příslušné drážky (5).

Výstraha – pokyn k montáži

- Před montáží zkontrolujte, zda je zeď, na kterou chcete přístroj instalovat, vhodná z hlediska hmotnosti zařízení. Ujistěte se, že se na místě montáže ve zdi nenacházejí elektrické kabely, plynové nebo vodovodní potrubí nebo jiná vedení.
- Ve specializovaném obchodě si obstarajte vhodný upevňovací materiál!
- Výrobek nikdy neinstalujte na místech, pod kterými by se mohly nacházet osoby.

6. Údržba a péče

Tento výrobek čistěte pouze lehce navlhčenou utěrkou, která nepouští vlákna, a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Dbejte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

7. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Technické údaje

Nástěnné hodiny

Zdroj napájení	1,5 V 1x baterie AA
----------------	------------------------

Ovládacie prvky a ukazovatele

1. Kryt
2. Závesné oko
3. Priehradka na batérie
4. Nastavovacie koliesko
5. Drážka na stojan

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Výstraha

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Nástenné hodiny
- 1 batérie typu AA
- 1 stojan
- Tento návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte bezpodmienečne mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenía.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti ohrievača, iných tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Nevystavujte výrobok žiadnej inej vlhkosti ako tej v kúpeľni.
- Výrobok nikdy nevystavujte priamemu kontaktu s vodou.

Výstraha – batérie

- Vždy dbajte na správnu polaritu (označenie + a -) batérií a zodpovedajúco ich vložte. Pri nesprávnej polarite hrozí nebezpečenstvo vytečenia batérií alebo explózie.
- Používajte výhradne batérie, ktoré zodpovedajú uvedenému typu. Uchovajte si pokyny týkajúce sa správneho výberu batérií, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu zariadení, aby ste si ich mohli neskôr vyhľadať.
- Pred vložением batérií vyčistite kontakty batérie a protihľadé kontakty.
- Deti smú vymieňať batérie iba pod dohľadom dospelých osoby.
- Vždy vymeňte všetky batérie naraz.
- Nekombinujte staré a nové batérie, ako aj batérie rôznych typov alebo výrobcov.
- Vyberte batérie z výrobkov, ktoré sa dlhší čas nebudú používať (pokiaľ nemajú byť pripravené pre núdzové prípady).
- Batérie neskratujte.
- Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.
- Batérie nikdy nehádzte do ohňa a nezahrievajte ich.
- Batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehriatiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy, škodlivé pre životné prostredie.
- Vybité batérie bezodkladne vymeňte a zlikvidujte podľa platných predpisov.

Výstraha – batérie

- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo vysokých nadmorských výškach).
- Dbajte o to, aby batérie s poškodeným krytom neprišli do kontaktu s vodou.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.



4. Uvedenie do prevádzky

- Otočte kryt telesa, na ktorom sú upevnené aj prísavky, smerom doľava a snímte kryt. Vložte batériu AA správnymi pólmi.
- Po správnom vložení batérie hodiny automaticky spustia prevádzku.
- Pomocou nastavovacieho kolieska (4) na zadnej strane hodín nastavte aktuálny čas.
- Teraz znovu pripevnite kryt (1). Hodiny sú teraz pripravené na prevádzku.

5. Montáž

Existujú 3 možnosti umiestnenia hodín. Pomocou prísaviek, závesného oka alebo stojana.

- Prísavky je možné použiť na všetkých sklenených povrchoch, napr. zrkadlo, sklo alebo kachlicky. Pre lepšiu stabilitu navlhčite prísavky pred upevnením hodín. Ubezpečte sa, že povrch, na ktorý chcete upevniť prísavky, je bez prachu a mastnoty. Keďže sa prísavky po určitom čase môžu uvoľniť, príležitostne znovu pevne zatlačte prísavky, aby ste zaručili pevnú stabilitu hodín. Pripevnite hodiny v oblasti, v ktorej sa hodiny nepoškodia, ak by spadli zo steny.
- Pomocou závesného oka (2) na zadnej strane môžete kúpeľňové hodiny zavesiť na vhodnom mieste na klince alebo skrutku.
- Navyše môžete kúpeľňové hodiny aj postaviť. Na to nasadte dodaný stojan do drážky (5) na to určenej.

Upozornenie – Pokyny pre inštaláciu

- Pred montážou skontrolujte, či je stena, na ktorú chcete výrobok namontovať, vhodná z hľadiska jeho hmotnosti. Ubezpečte sa, že sa v mieste montáže na stene nenachádzajú elektrické káble, plynové alebo vodovodné potrubie ani iné vedenia.
- Obstarajte si vhodný upevňovací materiál v špecializovaných obchodoch!
- Výrobok nemontujte na miesta, pod ktorými by sa mohli nachádzať osoby.

6. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navrhnutú utierku, ktorá nepušťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky. Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

7. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerespektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

8. Technické údaje

Nástenné hodiny

Zdroj prúdu	1,5 V 1x batéria typu AA
-------------	-----------------------------



Elementos de comando e indicações

1. Tampa
2. Olhal de suspensão
3. Compartimento da pilha
4. Roda de ajuste
5. Ranhura para pé de suporte

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Aviso

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.



Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.



2. Conteúdo da embalagem

- Relógio de parede
- 1 pilhas AA
- 1 pé de suporte
- Este manual de instruções

3. Indicações de segurança

- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrônicos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimentos ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca tente manter ou reparar o produto. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Não exponha o produto a humidade que não seja a da casa de banho.
- Nunca exponha o produto a contacto direto com a água.



Aviso – Pilhas

- Ao colocar as pilhas, tenha em atenção a polaridade correta das pilhas (inscrições + e -) e coloque-as corretamente. A não observância da polaridade correta poderá provocar o derrame das pilhas ou a sua explosão.
- Utilize exclusivamente baterias que correspondam ao tipo indicado. Guarde estas indicações sobre a seleção correta das baterias, que se encontram nas instruções de funcionamento dos aparelhos, para consulta futura.
- Antes de colocar as pilhas, limpe os contactos das pilhas e os contactos do compartimento.
- Não deixe crianças substituírem as pilhas sem vigilância.
- Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.
- Não utilize pilhas de diferentes tipos ou fabricantes, nem misture pilhas novas e usadas.
- Retire as pilhas do produto se não o for utilizar durante um período prolongado (a não ser que este tenha de ser mantido pronto a funcionar para situações de emergência).
- Não curto-circuite as pilhas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não deite as pilhas ao fogo e não as aqueça.

Aviso – Pilhas

- Nunca abra, danifique, ingira ou elimine as pilhas no ambiente. Estas podem conter metais pesados tóxicos e prejudiciais para o ambiente.
- Retire imediatamente pilhas gastas do produto e elimine-as adequadamente.
- Evite um armazenamento, um carregamento e uma utilização em condições de temperaturas extremas e de pressão atmosférica extremamente baixa (como, por exemplo, a grandes altitudes).
- Certifique-se de que as baterias com invólucro danificado não entram em contacto com a água.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.



4. Colocação em funcionamento

- Rode para a esquerda a tampa da caixa, na qual também estão fixadas as ventosas, e retire a tampa. Coloque uma pilha AA com a polaridade correta.
- Quando a pilha estiver corretamente inserida, o relógio começa a funcionar automaticamente.
- Acerte a hora do relógio, rodando a roda de ajuste (4) na parte de trás do relógio.
- Em seguida, monte novamente a tampa (1). O relógio está pronto a trabalhar.

5. Montagem

Existem 3 formas de colocar o relógio. Com a ajuda de ventosas, olhal de suspensão ou pé de suporte.

- As ventosas podem ser utilizadas em todas as superfícies de vidro, por exemplo, espelhos, vidro ou azulejos. Humedeça as ventosas antes de fixar o relógio para uma melhor aderência. Certifique-se de que a superfície onde pretende fixar as ventosas está isenta de pó e gordura. Uma vez que as ventosas se podem soltar ao fim de algum tempo, pressione ocasionalmente as ventosas com firmeza para garantir que o relógio fica bem fixo. Monte o relógio num local onde não fique danificado se cair da parede.
- Utilizando o olhal de suspensão (2) na parte de trás, pode pendurar o relógio de casa de banho num local adequado com um prego ou parafuso.
- Também pode colocar o relógio de casa de banho na vertical. Para o efeito, insira o pé de suporte fornecido na ranhura (5) prevista para o efeito.



Aviso – Instruções de montagem

- Antes da montagem, verifique se a parede está apta a suportar o peso do produto e certifique-se de que, no local de montagem na parede, não existam cabos elétricos, canos de água, tubos de gás ou outras tubagens.
- Adquirir o material de fixação adequado no comércio da especialidade!
- Não monte o produto em locais sob os quais possam ficar pessoas.

6. Manutenção e conservação

Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos. Certifique-se de que não penetre água no produto.

7. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

8. Dados técnicos

Relógio de parede

Alimentação de energia	1,5 V 1 pilha AA
------------------------	---------------------



Manöverelement och visningar

1. Lock
2. Upphängningsögla
3. Batterifack
4. Inställningsratt
5. Skåra för stativ

1. Förklaring av varningssymboler och hänvisningar**Varning**

Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

**Information**

Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

**2. Förpackningens innehåll**

- Väggeklocka
- 1 AA-batteri
- 1 stativ
- denna bruksanvisning

3. Säkerhetsinformation

- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinns förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller i direkt solen.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Utsätt inte produkten för annan fukt än den som finns i badrummet.
- Utsätt aldrig produkten för direkt kontakt med vatten.

**Varning – batterier**

- Var mycket noga med batteripolerna (märkta + och -) och lägg i batterierna vända åt rätt håll. Annars finns det risk för att batterierna läcker eller exploderar.
- Använd enbart batterier som motsvarar den angivna typen. Spara informationen om korrekt batterival som finns i apparatens bruksanvisningar för senare referens.
- Rengör batterikontakterna och motkontakterna innan batterierna läggs i.
- Låt inte barn byta batterier utan uppsikt.
- Byt alla batterier i en sats samtidigt.
- Blanda inte gamla och nya batterier, inte heller olika sorters batterier eller batterier från olika tillverkare.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid (såvida den inte ska stå redo för ett nödläge).
- Kortslut inte batterierna.
- Ladda inte batterierna.
- Kasta inte batterier i öppen eld och värme inte upp dem.
- Öppna, skada eller svälj aldrig batterier och släng dem inte i naturen. De kan innehålla giftiga tungmetaller som är skadliga för miljön.
- Förbrukade batterier ska tas ut ur produkten direkt och omhändertas.

Varning – batterier

- Undvik att förvara, ladda och använda produkten vid extrema temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Se till att batterier med skadat hölje inte kommer i kontakt med vatten.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn.

**4. Komma igång**

- Vrid höljets lock, på vilket även sugkopparna är fästa, åt vänster och dra av locket. Lägg i ett AA-batteri med polerna vända åt rätt håll.
- När batteriet har satts i korrekt startar klockan automatiskt.
- Ställ in den aktuella tiden med inställningsratten (4) på klockans baksida.
- Sätt nu tillbaka locket (1). Klockan är nu färdig att användas.

5. Montering

- Det finns tre sätt att placera klockan. Med hjälp av sugkoppar, upphängningsögla eller stativ.
- Sugkopparna kan användas på alla glansiga ytor, t.ex. speglar, glas eller kakel. Fukta sugkopparna innan du fäster klockan för ett bättre grepp. Se till att ytan som du vill fästa sugkopparna på är fri från damm och fett. Eftersom sugkopparna kan lossna efter en tid bör du då och då trycka fast sugkopparna igen för att se till att klockan sitter stadigt på plats. Placera klockan på en plats där den inte skadas om den skulle falla ner från väggen.
 - Du kan använda upphängningsöglan (2) på baksidan för att hänga badrumsklockan på en lämplig plats på en spik eller skruv.
 - Du kan också ha badrumsklockan stående. För in det medföljande stativet i den här för avsedda skåran (5).

Varning – monteringsanvisning

- Innan du påbörjar monteringen ska du kontrollera att väggen du valt klarar av viktbelastningen och övertyga dig om att det inte finns el-, gas- eller andra ledningar och vattenrör i väggen där du avser att montera.
- Skaffa lämpligt fästmaterial i detaljhandeln!
- Montera inte produkten på platser som personer kan uppehålla sig under.

**6. Service och skötsel**

Använd endast en luddfri, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel. Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

7. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

8. Tekniska data**Väggeklocka**

Strömförsörjning

1,5 V
1 AA-batteri



Элементы управления и индикации

1. Крышка
2. Петля для подвешивания
3. Отсек для батареек
4. Регулировочное колесико
5. Прорезь для подставки

1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Предупреждение

Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Примечание

Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

2. Комплект поставки

- Настенные часы
- 1 батарейка AA
- 1 подставка
- Данное руководство по эксплуатации

3. Указания по технике безопасности

- Не применяйте в запретных зонах.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Не используйте изделие в непосредственной близости от систем отопления, других источников тепла или под прямыми солнечными лучами.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Не подвергайте изделие воздействию влаги, за исключением присутствующей в ванной комнате.
- Категорически запрещается подвергать изделие прямому контакту с водой.

Предупреждение — батареи

- Соблюдайте полярность батарей (+ и -) и вставляйте их соответствующим образом. Несоблюдение полярности может стать причиной взрыва батарей.
- Разрешается применять только батарейки указанного типа. Сохраните инструкции по правильному выбору батареек в руководствах по эксплуатации устройств для дальнейшего использования.
- Перед установкой батареек почистите контакты.
- Детям запрещается заменять батарейки без присмотра взрослых.
- Заменяйте батарейки только всем комплектом.
- Не используйте различные типы или новые и старые батарейки вместе.
- В случае большого перерыва в эксплуатации извлеките батарейки из устройства (кроме случаев, когда изделие применяется в качестве аварийного).
- Не закорачивайте контакты батареек.
- Не заряжайте обычные батареи.
- Не бросайте батарейки в огонь и не нагревайте их.

Предупреждение — батареи

- Не открывайте, не разбирайте, не глотайте и не утилизируйте батарейки с бытовым мусором. В батарейках могут содержаться вредные тяжелые металлы.
- Использованные батареи немедленно вынимайте из прибора и утилизируйте.
- Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах и очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).
- Внимание: избегайте контакта батареек с поврежденным корпусом с водой.
- Храните батарейки в безопасном месте и не давайте их детям.

4. Ввод в эксплуатацию

- Поверните крышку корпуса, на которой также закреплены присоски, влево и снимите крышку. Вложите одну батарейку AA, соблюдая полярность.
- После правильной установки батарейки часы начнут работать автоматически.
- Установите текущее время, вращая регулировочное колесико (4) на обратной стороне часов.
- Затем вновь установите крышку (1). Теперь часы готовы к работе.

5. Монтаж

Есть три способа размещения часов: с помощью присосок, петли для подвешивания или на подставке.

- Присоски можно использовать на всех поверхностях, которые по своим свойствам схожи со стеклом, например на зеркалах, стекле или кафельной плитке. Смойте присоски, перед тем как прикрепить часы, чтобы они лучше держались. Убедитесь, что на поверхности, к которой вы хотите прикрепить присоски, нет пыли и жира. Поскольку через некоторое время присоски могут отсоединиться, время от времени снова плотно прижимайте их, чтобы обеспечить надежную фиксацию часов. Прикрепляйте часы в таком месте, где они не получат повреждений при падении со стены.
- Можно использовать петлю для подвешивания (2) на обратной стороне часов, чтобы повесить их в подходящем месте ванной на гвоздь или шуруп.
- Часы также можно поставить в ванной. Для этого вставьте прилагаемую подставку в предусмотренную прорезь (5).

Предупреждение — указание по монтажу

- Перед установкой проверьте пригодность стены для веса, который будет прикреплён, и убедитесь, что в стене на месте монтажа нет электрической проводки, водопровода, газопровода и других коммуникаций.
- Приобретите в специализированном магазине подходящий крепежный материал!
- Запрещается производить монтаж в тех местах, где могут находиться люди.

6. Техническое обслуживание и уход

Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки; не используйте агрессивные чистящие средства. Следите за тем, чтобы в устройство не попадала вода.

7. Исключение ответственности

Napa GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

8. Технические характеристики

Настенные часы

Электропитание	1,5 В 1 элемент питания AA
----------------	-------------------------------

Елементи за управление и индикатори

1. Капак
2. Халка за окачване
3. Отделение за батерии
4. Регулиращо колело
5. Канал на опорния крак

1. Обяснение на предупредителни символи и указания**Предупреждение**

Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание

Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

2. Съдържание на опаковката

- стенов часовник
- 1 бр. батерия тип „АА“
- 1 бр. опорен крак
- настоящото ръководство за експлоатация

3. Указания за безопасност

- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте децата далеч от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Не използвайте продукта в непосредствена близост до отоплителни уреди, други източници на топлина или на директна слънчева светлина.
- Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не отваряйте уреда и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате уреда. Оставете всякава техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Не излагайте продукта на влага, различна от тази в банята.
- Никога не излагайте продукта на директен контакт с вода.

Предупреждение – батерии

- Задължително внимавайте за правилното разположение на полюсите (надписи + и -) на батериите и ги поставете по съответния начин. При неспазване има опасност от изтичане или експлозия на батериите.
- Използвайте само батерии, които съответстват на посочения тип. Запазете указанията за правилния избор на батерии, които се намират в инструкцията за обслужване на устройството, за по-късна справка.
- Преди поставяне на батериите почистете контактите на батериите и насрежните контакти.
- Не разрешавайте на деца да сменят батерии без надзор.
- Сменяйте всички батерии от един комплект едновременно.
- Не смесвайте стари и нови батерии, както и батерии от различен тип или производител.
- Отстранявайте батериите от продукти, които няма да се използват за по-дълго време (освен ако те не се държат в готовност за спешен случай).
- Не свързвайте батериите накъсо.
- Не зареждайте батериите.
- Не хвърляйте батерии в огън и не ги загревайте.

Предупреждение – батерии

- Батериите никога не бива да бъдат отваряни, повредени, гълтани или изхвърляни в природата. Те могат да съдържат тежки метали, които са отровни или опасни за околната среда.
- Махнете от продукта и незабавно изхвърлете изхабените батерии.
- Избягвайте съхранение, зареждане и използване при екстремни температури и изключително ниско налягане на въздуха (като например на големи височини).
- Внимавайте батерии с повреден корпус да не влизат в контакт с вода.
- Съхранявайте батериите, недостъпни за деца.

4. Пускане в действие

- Завъртете капака на корпуса, към който също са прикрепени вендузи, наляво и го издържайте. Поставете една батерия тип „АА“ при спазване на полюсите.
- След правилно поставяне на батерията часовникът започва да работи автоматично.
- Настройте текущото часово време с помощта на регулиращото колело (4) на гърба на часовника.
- Поставете отново капака (1). Часовникът вече е готов за употреба.

5. Монтаж

Има 3 възможности за поставяне на часовника. С помощта на вендузи, халки за окачване или опорен крак.

- Вендузите могат да се използват върху всякаква стъклена повърхност, напр. огледала, стъкло или плочки. Намокрете вендузите, преди да поставите часовника, за по-добро захващане. Уверете се, че повърхността, на която искате да поставите вендузите, е почистена от прах и мазнини. Тъй като вендузите могат да се разхлабят след известно време, притискайте ги отново от време на време, за да осигурите здраво захващане на часовника. Поставете часовника на място, където той няма да се повреди, ако падне от стената.
- С помощта на халката за окачване (2) на гърба можете да закачите часовника за баня на подходящо място на пирон или винт.
- Освен това можете да поставите часовника за баня на стойка. За целта поставете опорния крак от доставката в предвидения за целта канал (5).

Предупреждение – указание за монтаж

- Преди монтажа проверете пригодността на предвидената стена за теглото, което ще бъде монтирано, и се уверете, че на мястото на монтажа в стената няма електрически кабели, водопроводи, газопроводи или други тръбопроводи.
- Осигурете подходящи крепежни материали от специализиран магазин!
- Не монтирайте продукта на места, под които е възможно да има хора.

6. Техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте този продукт само с леко навлажнена кърпа без власинки и не използвайте агресивни почистващи препарати. Внимавайте да не попада вода в продукта.

7. Изключване на отговорност

Nama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

8. Технически данни**Стенов часовник**

Електрозахранване	1,5 V 1 бр. батерия тип „АА“
-------------------	---------------------------------

Στοιχεία χειρισμού και ενδείξεις

1. Κάλυμμα
2. Θηλιά ανάρτησης
3. Θήκη μπαταρίας
4. Τροχός ρύθμισης
5. Υποδοχή για βάση

1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Προειδοποίηση

Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.



Υπόδειξη

Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.



2. Περιεχόμενο συσκευασίας

- Ρολοί τούχου
- 1 μπαταρία AA
- 1 βάση
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβείτε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε θερμαντικά σώματα, άλλες πηγές θέρμανσης ή στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε υγρασία εκτός από αυτή του μπιάνιου.
- Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση επαφή με νερό.

Προειδοποίηση – μπαταρίες

- Πρέπει να προσέχετε οπωσδήποτε τη σωστή πολιτικότητα (επιγραφή + και -) των μπαταριών και να τις τοποθετείτε ανάλογα. Η μη τήρηση μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή του υγρού ή σε έκρηξη των μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μπαταρίες του προβλεπόμενου τύπου. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες χρήσης συσκευών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, διότι περιέχουν υποδείξεις για τη σωστή επιλογή μπαταρίας.
- Πριν την τοποθέτηση των μπαταριών καθαρίστε τις επαφές των μπαταριών και τις επαφές του προϊόντος.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αλλάζουν μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.
- Αλλάξτε ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες του προϊόντος.
- Μην υπερθετείτε παλιές και καινούριες μπαταρίες, καθώς και μπαταρίες διαφορετικού τύπου και κατασκευαστή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από προϊόντα που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα (εκτός αν θέλετε να τα χρησιμοποιήσετε σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης).
- Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μη φορτίζετε τις απλές μπαταρίες.



Προειδοποίηση – μπαταρίες



- Και μην ζεσταίνετε ή πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να ανοίγονται, να καταστρέφονται, να καταπίνονται ή να καταλύνουν στο περιβάλλον. Μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδη και βλαβερά για το περιβάλλον βαρέα μέταλλα.
- Αφαιρέστε και απορρίψτε τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.
- Αποφύγετε την αποθήκευση, τη φόρτιση και τη χρήση σε ακραίες θερμοκρασίες και σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα (όπως σε μεγάλα υψόμετρα).
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες με καταστραμμένο περιβλήμα δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.



4. Θέση σε λειτουργία

- Γυρίστε το κάλυμμα του περιβλήματος, στο οποίο είναι επίσης προσαρτημένες οι βεντούζες, προς τα αριστερά και αφαιρέστε το κάλυμμα. Τοποθετήστε μια μπαταρία AA με τη σωστή πολικότητα.
- Μετά τη σωστή τοποθέτηση της μπαταρίας, το ρολοί αρχίζει να λειτουργεί αυτόματα.
- Χρησιμοποιήστε τον τροχό ρύθμισης (4) στην πίσω πλευρά του ρολογιού για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα.
- Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα (1). Το ρολοί είναι τώρα έτοιμο.

5. Συναρμολόγηση

Υπάρχουν 3 τρόποι για να τοποθετήσετε το ρολοί. Με τη βοήθεια βεντούζας, θηλιά ανάρτησης ή βάσης.

- Οι βεντούζες μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε όλες τις γυάλινες επιφάνειες, π.χ. καθρέφτες, γυαλί ή πλακάκια. Πριν τοποθετήσετε το ρολοί, βρέξτε τις βεντούζες για καλύτερο κράτημα. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία θέλετε να στερεώσετε τις βεντούζες δεν έχει σκόνη και λίπη. Καθώς οι βεντούζες μπορεί να χαλαρώσουν μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, πιέζετε περιστασιακά τις βεντούζες σταθερά για να διασφαλίσετε ότι το ρολοί συγκρατείται καλά στη θέση του. Τοποθετήστε το ρολοί σε σημείο που δε θα υποστεί ζημία σε περίπτωση που πέσει από τον τοίχο.
- Χρησιμοποιώντας τη θηλιά ανάρτησης (2) στο πίσω μέρος, μπορείτε να κρεμάσετε το ρολοί μπιάνιου σε ένα κατάλληλο σημείο με ένα καρφί ή μια βίδα.
- Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε το ρολοί μπιάνιου σε όρθια θέση. Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε την παρεχόμενη βάση στην προβλεπόμενη υποδοχή (5).

Προειδοποίηση – Υπόδειξη για τη συναρμολόγηση



- Πριν από την συναρμολόγηση, ελέγξτε αν ο προβλεπόμενος τοίχος είναι κατάλληλος για το βάρος που πρόκειται να τοποθετηθεί και βεβαιωθείτε πως στο σημείο τοποθέτησης στον τοίχο δεν υπάρχουν σωλήνες νερού, αερίου, ηλεκτρικά καλώδια ή άλλου είδους αγωγοί.
- Προμηθευτείτε κατάλληλα υλικά στερέωσης από ειδικό κατάστημα!
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημεία κάτω από τα οποία μπορεί να βρίσκονται άτομα.

6. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά. Φροντίστε να μην εισέλθει νερό στο προϊόν.

7. Αποποίηση ευθύνης

H Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

8. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ρολοί τοίχου



Παροχή ρεύματος	1,5 V
	1x μπαταρίες AA

Käyttöelementit ja näytöt

1. Kansi
2. Ripustusaukko
3. Paristolokero
4. Säätökiekko
5. Ura jalustaa varten

1. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

Varoitus

Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.



Huomautus

Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.



2. Pakkauksen sisältö

- Seinäkello
- 1 AA-paristo
- 1 jalusta
- Tämä käyttöohje

3. Turvallisuusohjeet

- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä anna laiteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskysykirjojen ulkopuolella.
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Älä altista tuotetta muulle kuin kylpyhuoneessa olevalle kosteudelle.
- Älä koskaan anna tuotteen joutua suoraan kosketukseen veden kanssa.



Varoitus paristoista

- Varmista ehdottomasti, että paristojen navat (+ ja –) ovat oikein päin, ja aseta ne paikalleen sen mukaisesti. Jos tätä ohjetta ei noudateta, paristot voivat vuotaa tai räjähtää.
- Käytä ainoastaan paristoja, jotka vastaavat ilmoitettua tyyppiä. Säilytä oikean pariston valintaa koskevat ohjeet, jotka sisältyvät laitteiden käyttöohjeeseen, myöhempää tarvetta varten.
- Puhdista ennen paristojen asettamista paikalleen paristo- ja vastakontaktit.
- Älä anna lasten vaihtaa paristoja ilman valvontaa.
- Vaihda sarjan kaikki paristot kerralla.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä tai eri valmistajan paristoja.
- Ota paristot pois tuotteista, jotka ovat pitkään käyttämättä (paitsi jos tuotteita pidetään valmiina hätätilannetta varten).
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä lataa paristoja.
- Älä heitä paristoja avotuleen äläkä lämmitä niitä.
- Älä koskaan avaa, vaurioita tai niele paristoja äläkä anna niiden päätyä ympäristöön. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Poista tyhjentyneet paristot tuotteesta ja hävitä ne viipymättä.

Varoitus paristoista

- Vältä varastointia, lataamista ja käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa ja erittäin alhaisissa ilmanpaineissa (kuten korkeissa paikoissa).
- Varmista, että paristot, joiden kotelo on vaurioitunut, eivät joudu kosketuksiin veden kanssa.
- Säilytä paristot poissa lasten ulottuvilta.



4. Käyttöönotto

- Käännä kanta, johon myös imukupit on kiinnitetty, vasemmalle ja irrota kansi.
- Aseta yksi AA-paristo oikein päin paikalleen.
- Kun paristo on asetettu oikein päin, kello alkaa käymään automaattisesti.
- Aseta ajankohtainen kellonaika kellon takaosassa olevalla säätökielellä (4).
- Kiinnitä sitten kansi (1) paikalleen. Kello on nyt käyttövalmis.

5. Asennus

- Kello voidaan sijoittaa 3 eri tavalla. Imukuppien, ripustusaukon tai jalustan avulla.
- Imukupit voidaan kiinnittää kaikille lasisille pinnoille, esim. peiliin, lasiin tai kaakelille. Kostuta imukupit ennen kellon kiinnitystä paremman pidon vuoksi. Varmista, että pinta, johon imukupit kiinnitetään, on pölytön ja rasvaton. Koska imukupit voivat löystyä ajan mukaan, paina imukuppeja silloin tällöin, jotta kellon tukeva kiinnitys voidaan taata. Kiinnitä kello sellaiseen paikkaan, jossa se ei voi vaurioitua, jos se sattuu putoamaan seinältä.
 - Takaosassa olevan ripustusaukon (2) avulla kello voidaan ripustaa sopivassa kohdassa olevaan naulaan tai ruuviin.
 - Lisäksi kello voidaan asettaa myös tasolle. Kiinnitä sitä varten toimitukseen sisältyvä jalusta sille tarkoitettuun uraan (5).

Varoitus asennusohjeesta

- Tarkista ennen asentamista seinän sopivuus kiinnitettävälle pinnalle ja varmista, ettei asennuskohdassa ole seinän sisällä sähkö- eikä vesi-, kaasu- tai muita johtoja.
- Hanki sopivat kiinnitystarvikkeet erikoisliikkeestä!
- Älä asenna tuotetta paikkoihin, joiden alapuolella voi oleskella ihmisiä.



6. Huolto ja hoito

Puhdista tuote vain nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Varmista, ettei tuotteeseen pääse vettä sisään.

7. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

8. Tekniset tiedot

Seinäkello

Virtalähde	1,5 V 1 x AA-paristo
------------	-------------------------





hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00185889/04.24